

# Hemoccult Test

The hemoccult test is done to check if you have blood in your stool. You will need to collect stool samples from bowel movements on 3 different days and apply to test cards.

You will be given a kit that will have:

- An envelope for storing and mailing your completed test cards
- 3 sticks to collect the stool samples
- 3 test cards
- 3 flushable tissues to collect stool samples. If your kit does not come with tissues, use a clean, dry container.

## Special notes about this test:

- Do not collect a sample if blood is visible in your stool or urine such as from a menstrual period, hemorrhoids or urinary tract infection.  
**Call your doctor.**
- Collect the stool before it has contact with toilet bowl water. Use the tissue in your kit or a clean, dry container.
- Completed test cards must be mailed **within 14 days** of the first sample collected.
- For **7 days** before and during the test period, do not take aspirin (more than one adult aspirin a day), ibuprofen (Advil, Motrin), or naproxen (Aleve).
- For **3 days** before and during the test period **avoid**:
  - ▶ More than 250 milligrams (mg) of Vitamin C in your diet or as supplements

# Examen de sangre oculta en las heces

El examen de sangre oculta en las heces se realiza para ver si tiene sangre en las deposiciones. Deberá recolectar muestras de deposiciones durante 3 días diferentes y colocarlas en las tarjetas del examen.

Se le entregará un equipo con:

- Un sobre para guardar y enviar por correo las tarjetas del examen completas.
- 3 palillos para tomar las muestras de deposiciones.
- 3 tarjetas de examen.
- 3 pañuelos desechables para recolectar muestras de deposiciones. Si su equipo no contiene pañuelos, utilice un recipiente limpio y seco.

## Notas especiales acerca de este examen:

- No recolecte una muestra si hay sangre visible en las heces o la orina, por ejemplo, de un periodo menstrual, hemorroides, o infección del tracto urinario. **Llame a su médico.**
- Recolecte las deposiciones antes de que entren en contacto con el agua del inodoro. Utilice el pañuelo incluido en su equipo o un recipiente limpio y seco.
- Las tarjetas del examen completas deben enviarse por correo **en los 14 días siguientes** a la recolección de la primera muestra.
- Durante los **7 días** previos al examen y durante el mismo, no tome aspirinas (más de una aspirina para adultos al día), ibuprofeno (Advil, Motrin) o naproxeno (Aleve).
- Durante los **3 días previos** al examen y durante el mismo, **evite:**
  - ▶ Más de 250 miligramos (mg) de vitamina C en su dieta o en forma de suplementos.

- ▶ Red meat, such as beef, lamb and liver, including processed meats

**Follow these steps to collect the stool samples:**

1. Open the envelope. Remove the 3 test cards.
2. Use a ball point pen to write your name, age and address on the front of each of the 3 cards. Put the cards back in the envelope.
3. Just before you have a bowel movement, remove **Card 1** from the envelope and put the date on the card.
4. Unfold a tissue and let it float on the surface of the toilet bowl water. Allow the edges to stick to the sides of the bowl. Let your stool fall onto the tissue. You may also use any clean, dry container to collect your stool.
5. Open the front of **Card 1** and use one of the sticks to collect a small sample of stool. Make sure the stool does not have contact with the toilet bowl water. Put the sample inside **Box A**.
6. Use the same stick to collect a second sample from a different part of the stool. Place this sample in **Box B**.
7. Close the flap over the card and throw the stick away in the trash. If used, flush the tissue.
8. Put the card in the envelope to store it until all 3 samples are collected.
9. Repeat steps 3 to 8 to collect 2 more samples for **Card 2** and **Card 3**.

- ▶ Carnes rojas como res, cordero e hígado, incluidas las carnes procesadas.

### **Siga estos pasos para tomar las muestras de deposiciones:**

1. Abra el sobre. Saque las 3 tarjetas de examen.
2. Escriba con un bolígrafo su nombre, edad y dirección en la parte delantera de cada una de las 3 tarjetas. Vuelva a colocar las tarjetas en el sobre.
3. Inmediatamente antes de evacuar, saque del sobre la **tarjeta 1** y escriba en ella la fecha.
4. Despliegue un pañuelo y déjelo flotar en la superficie del agua del inodoro. Permita que los bordes se adhieran a los costados del inodoro. Deje que sus deposiciones caigan sobre el pañuelo. También puede usar cualquier recipiente limpio y seco para recolectar deposiciones.
5. Abra el anverso de la **tarjeta 1** y use uno de los palillos para obtener una muestra pequeña de la deposición. Asegúrese de que la deposición no haya entrado en contacto con el agua del inodoro. Coloque la muestra dentro de el **recuadro A**.
6. Use el mismo palillo para tomar una muestra de una parte diferente de la deposición. Coloque esta muestra en el **recuadro B**.
7. Cierre la solapa de la tarjeta y deseche el palillo a la basura. Si usó el pañuelo, deséchelo.
8. Coloque la tarjeta en el sobre para guardarla hasta que haya tomado las 3 muestras.
9. Repita los pasos 3 a 8 para tomar 2 muestras más para las **tarjetas 2 y 3**.

10. After all the samples are collected, mail or return the samples to your doctor or lab, as directed.

**Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.**

#### 2005 – 9/2011 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from [www.healthinfotranslations.org](http://www.healthinfotranslations.org) for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

10. Después de tomar todas las muestras, envíelas por correo o devuélvaselas a su médico o al laboratorio, según lo indicado.

**Hable con su médico o enfermera si tiene alguna pregunta o inquietud.**

2005 – 9/2011 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from [www.healthinfotranslations.org](http://www.healthinfotranslations.org) for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

Hemoccult Test. Spanish.